

27 июля 2017 года

ПРОИЗВОДСТВЕННЫЙ ОТЧЕТ ГРУППЫ KAZ MINERALS ЗА ПЕРВОЕ ПОЛУГОДИЕ И ВТОРОЙ КВАРТАЛ, ЗАКОНЧИВШИЕСЯ 30 ИЮНЯ 2017 ГОДА

- В первой половине 2017 года производство меди¹ более чем удвоилось, до 118 тыс. тонн (1П 2016: 56 тыс. тонн), и ведется согласно графику темпами, позволяющими достичь запланированного на 2017 год диапазона в размере 225-260 тыс. тонн
- Нарращивание производства на новых предприятиях – Бозшаколе и Актогае – позволяет обеспечивать ежеквартальный прирост производства меди, 2К 2017: 66 тыс. тонн (1К 2017: 52 тыс. тонн)
- Высокий объем производства золота в первом полугодии в размере 93 тыс. унций (1П 2016: 45 тыс. унций)
- **Бозшаколь на пути достижения запланированного на 2017 год показателя производства меди и верхней границы диапазона производства золота**
 - В первой половине 2017 года производство меди² – 52 тыс. тонн (1П 2016: 10 тыс. тонн), производство золота² – 63 тыс. унций (1П 2016: 12 тыс. унций), во второй половине года ожидается снижение содержания золота
 - Пропускная способность обогатительной фабрики по переработке сульфидной руды во втором квартале – 93%, достижение полной расчетной мощности ожидается во второй половине 2017 года
 - Нарращивание производства на обогатительной фабрике по переработке каолинизированной руды соответствует ожиданиям, пропускная способность во втором квартале – 69%
- **На Актогае продолжается успешное наращивание производства**
 - Производство меди¹ в первой половине 2017 года – 33 тыс. тонн (1П 2016: 5 тыс. тонн)
 - Производство меди из сульфидной руды² во втором квартале увеличилось до 15 тыс. тонн (1К 2017: 7 тыс. тонн)
 - Нарращивание производства на обогатительной фабрике проходит быстрее, чем на Бозшаколе, благодаря эффективному применению приобретенного опыта на аналогичной фабрике и положительному влиянию высокого содержания в супергенной руде
 - Производство меди соответствует темпам, позволяющим достичь в 2017 году планового показателя 65-85 тыс. тонн, при этом наращивание производства на обогатительной фабрике до проектного уровня планируется во второй половине года
- **Производство меди на предприятиях Восточного региона и Бозымчак ведется в соответствии с графиком, позволяющим достичь запланированного годового диапазона производства**
 - Производство меди² в первой половине 2017 года – 33 тыс. тонн (1П 2016: 41 тыс. тонн)
 - Производство цинка в концентрате в первом полугодии – 32 тыс. тонн (1П 2016: 40 тыс. тонн)
 - Производство золота и серебра в 2017 году, по ожиданиям, приблизится к верхней границе плановых показателей по этим металлам

¹ Объем оплачиваемого металла в концентрате и катодной меди из оксидной руды месторождения Актогай.

² Объем оплачиваемого металла в концентрате.

Председатель правления Группы KAZ Minerals Олег Новачук прокомментировал: «Я рад сообщить о хорошем прогрессе в ходе наращивания производства на фабрике по переработке сульфидной руды на Актогае и стабильных производственных результатах работы наших остальных предприятий. Мы планируем достичь 100% расчетной мощности на Бозшаколе во второй половине этого года. Производственные показатели оказали положительное влияние на денежную себестоимость единицы продукции, поддержанную ограниченной внутренней инфляцией. При этом Актогай и Восточный регион на данный момент демонстрируют денежную себестоимость ниже запланированного годового диапазона».

Для получения дополнительной информации звоните по телефонам:

KAZ Minerals PLC

Крис Бакналл	Департамент по связям с инвесторами, Лондон	Тел: +44 20 7901 7882
Анна Маллер	Департамент по связям с инвесторами, Лондон	Тел: +44 20 7901 7814
Максут Жапабаев	Департамент корпоративных связей, Алматы	Тел: +7 727 244 03 53

Instinctif Partners

Дэвид Саймонсон	Тел: +44 20 7457 2020
-----------------	-----------------------

ЮРИДИЧЕСКИЙ АДРЕС

6th Floor, Cardinal Place, 100 Victoria Street, London SW1E 5JL, United Kingdom.

ПРИМЕЧАНИЕ ДЛЯ РЕДАКТОРОВ

KAZ Minerals PLC (далее – KAZ Minerals или Группа) – медедобывающая компания с высоким потенциалом роста, ориентированная на развитие современных низкокзатратных горнорудных производств в Казахстане. Компания ведет операционную деятельность на Бозшаколе и Актогае, рудниках открытого типа в Павлодарской области и Восточном регионе Казахстана, на трех подземных рудниках и сопутствующих обогатительных фабриках в Восточном Казахстане и на золотомедном руднике Бозымчак в Кыргызстане. В 2016 году общий объем производства меди в катодном эквиваленте составил 140 тыс. тонн, при этом производство попутной продукции составило 75 тыс. тонн цинка в концентрате, 120 тыс. унций золота в эквиваленте слитков и 3,1 млн унций серебра в эквиваленте слитков.

Новые производственные предприятия Группы – «Бозшаколь» и «Актогай» – обеспечат один из самых динамичных показателей увеличения объемов производства в отрасли и преобразуют KAZ Minerals в компанию, в ресурсном профиле которой преобладают рудники открытого типа мирового класса.

По операционным затратам рудник Бозшаколь входит в первую четверть среди международных медедобывающих предприятий. После наращивания производства до расчетной мощности объемы переработки руды на обогатительных фабриках Бозшакольского ГОКа составят 30 млн тонн руды в год. Срок эксплуатации рудника – 40 лет при содержании меди в руде 0,36%. Объем производства в первые 10 лет составит 100 тыс. тонн меди в катодном эквиваленте, 120 тыс. унций золота в концентрате в год.

Актогай – крупномасштабный открытый карьер, подобный руднику Бозшаколь, с содержанием меди в руде 0,37% (оксидная руда) и 0,33% (сульфидная руда). Срок эксплуатации рудника – более 50 лет. На Актогае производство катодной меди из оксидной руды началось в декабре 2015 года, а производство меди в концентрате из сульфидной руды – в феврале 2017 года. Годовая мощность фабрики по переработке сульфидной руды после полного наращивания производства составит 25 млн тонн. Денежная себестоимость на Актогае имеет конкурентное положение на мировой кривой денежных затрат. Объем производства в первые 10 лет в среднем составит 90 тыс. тонн меди в катодном эквиваленте в год с участка сульфидной руды и 20 тыс. тонн катодной меди в год с участка оксидной руды.

Акции KAZ Minerals PLC котируются на Лондонской, Казахстанской и Гонконгской фондовых биржах. В KAZ Minerals работают около 13 000 человек, главным образом, казахстанские граждане.

В настоящем релизе содержится внутренняя информация.

КРАТКИЙ ОБЗОР ПРОИЗВОДСТВА ГРУППЫ

		6М 2017	6М 2016	2К 2017	1К 2017	2К 2016
Добыча руды	тыс. т	34 421	22 099	17 537	16 884	11 494
Переработка руды	тыс. т	18 229	4 748	10 529	7 700	3 230
Среднее содержание меди в переработанной руде	%	0,76	1,28	0,73	0,80	1,09
Руда на панелях кучного выщелачивания	тыс. т	8 297	8 679	4 084	4 213	4 319
Производство меди¹	тыс. т	118,0	56,3	65,9	52,1	33,6
Бозшаколь	тыс. т	52,0	10,1	29,1	22,9	9,1
Актогай, из сульфидной руды	тыс. т	22,6	-	15,4	7,2	-
Актогай, из оксидной руды	тыс. т	10,4	5,4	5,7	4,7	3,9
Восточный регион и Бозымчак	тыс. т	33,0	40,8	15,7	17,3	20,6
Цинк в концентрате	тыс. т	32,3	39,6	16,8	15,5	19,7
Производство золота ²	тыс. унций	93,0	45,1	50,4	42,6 ³	27,4
Производство серебра ²	тыс. унций	1 756	1 560	961	795 ³	854

¹ Объем оплачиваемого металла в концентрате и катодной меди из оксидной руды месторождения Актогай.

² Объем оплачиваемого металла в концентрате.

³ Данные изменены для включения серебра и золота, произведенного из руды месторождения Актогай.

Производство меди в первой половине 2017 года увеличилось на 110% до 118 тыс. тонн по сравнению с 56,3 тыс. тонн, произведенными за аналогичный период 2016 года, благодаря увеличению пропускной способности на обогатительных фабриках (ОФ) по переработке сульфидной руды Бозшаколя и Актогая. На производство на Актогае положительно повлияла переработка сульфидного сырья с более высоким содержанием меди, состоящего из обогащенной супергенной руды из верхнего слоя рудного тела месторождения. Производство меди во втором квартале 2017 года в размере 65,9 тыс. тонн на 26% выше, чем в первом квартале 2017 года, по мере увеличения вклада в производство от обоих новых рудников.

Добыча руды в первой половине 2017 года увеличилась на 56% до 34,4 млн тонн, по сравнению с тем же периодом предыдущего года (1П 2016: 22,1 млн тонн), в соответствии с ростом перерабатывающих мощностей на Бозшаколе и Актогае.

В первом полугодии 2017 года на предприятиях Группы переработано в 3,8 раза больше руды, чем за аналогичный период 2016 года. Этот показатель вырос и в квартальном разрезе – на 37% во втором квартале по сравнению с первым. На рост переработки повлияло увеличение пропускной способности на обогатительных фабриках по переработке сульфидной руды Бозшаколя и Актогая, при этом Актогайская ОФ в отчетном квартале 2017 года вела производственную деятельность в течение полного квартала.

В первой половине 2017 года: 34,4 млн тонн руды добыто, 8,3 млн тонн оксидной руды размещено на панелях кучного выщелачивания Актогая, 9 млн тонн каолинизированной руды складировано на Бозшаколе, остальной объем переработан на обогатительных фабриках по переработке сульфидной руды Группы.

В первом полугодии 2017 года среднее содержание меди в переработанной руде составило 0,76%, для сравнения этот показатель в сопоставимом периоде 2016 года (1,28%), когда большая часть продукции Группы производилась на подземных рудниках Восточного региона с более высоким содержанием. Во втором квартале текущего года среднее содержание в переработанной руде по Группе уменьшилось до 0,73% по сравнению с 0,80% в предыдущем квартале, по мере роста вклада от Бозшаколя с содержанием 0,56% в общий объем переработки по Группе.

Производство цинка в концентрате в размере 32,3 тыс. тонн в первой половине 2017 года на 18% ниже, чем в первом полугодии предыдущего года. Это связано с закрытием Юбилейно-Снегирихинского рудника в конце 2016 года и шестидневным рабочим графиком, введенным на Орловском руднике во второй половине 2016 года. Во втором квартале 2017 года произведено 16,8 тыс. тонн цинка в концентрате, на 8% больше, чем в первом квартале, за счет восстановления содержания металла после ведения добычных работ в начале года на участках с низким содержанием цинка на Артемьевской шахте.

КРАТКИЙ ОБЗОР ПРОИЗВОДСТВА ГРУППЫ

Производство золота в первой половине 2017 года увеличилось до 93 тыс. унций, что вдвое больше, чем за аналогичный период прошлого года, в связи с наращиванием производства на Бозшаколе. Более высокий объем производства на Бозшаколе привел к увеличению этого показателя и во втором квартале – на 18%, до 50,4 тыс. унций, по сравнению с 42,6 тыс. унций в первом квартале 2017 года. Содержание золота в руде, добытой в первом полугодии на Бозшаколе, было выше, чем предполагалось. С июля 2017 года ожидается снижение содержания.

Производство серебра увеличилось до 1,76 млн унций в первом полугодии 2017 года с 1,56 млн унций, произведенных в первой половине предыдущего года, главным образом в связи с наращиванием производства на Бозшаколе. Во втором квартале 2017 года производство серебра выросло до 961 тыс. унций в сравнении с 795 тыс. унций в первом квартале 2017 года. Помимо вклада Бозшаколя, это связано с увеличением содержания серебра в руде Восточного региона.

		6M 2017	6M 2016	2K 2017	1K 2017	2K 2016
Добыча руды	тыс. т	19 426	11 016	9 522	9 904	6 007
Сульфидная руда	тыс. т	9 033	4 569	4 778	4 255	3 015
Каолинизированная руда	тыс. т	10 393	6 447	4 744	5 649	2 992
Переработка руды	тыс. т	11 690	2 290	6 630	5 060	1 989
Медь						
Среднее содержание меди в переработанной руде	%	0,56	0,56	0,56	0,57	0,57
Медь в переработанной руде	тыс. т	65,6	12,8	37,0	28,6	11,3
Коэффициент извлечения меди	%	83,0	82,4	82,4	83,7	83,9
Медь в концентрате	тыс. т	54,4	10,6	30,4	24,0	9,5
Производство меди¹	тыс. т	52,0	10,1	29,1	22,9	9,1
Золото						
Среднее содержание золота в переработанной руде	г/т	0,31	0,29	0,29	0,33	0,29
Коэффициент извлечения золота	%	58,5	60,4	59,3	57,6	62,5
Золото в концентрате	тыс. унций	67,2	13,0	36,7	30,5	11,7
Производство золота¹	тыс. унций	62,9	12,3	34,4	28,5	11,1
Производство серебра¹	тыс. унций	361	58	200	161	51

¹ Объем оплачиваемого металла в концентрате.

Добыча руды на Бозшаколе в первом полугодии 2017 года в объеме 19,4 млн тонн на 76% выше, чем показатель аналогичного периода предыдущего года, когда ОФ по переработке сульфидной руды находилась на ранней стадии ввода в эксплуатацию. Добыча руды во втором квартале 2017 года снизилась на 4% до 9,5 млн тонн (1К 2017: 9,9 млн тонн) по сравнению с предыдущим кварталом из-за снижения объема добытой каолинизированной руды на 0,9 млн тонн. Объем добычи сульфидной руды во втором квартале 2017 года продолжал повышаться для поддержки наращивания производства на основной обогатительной фабрике.

Объем переработанной руды в первой половине 2017 года в размере 11,7 млн тонн был значительно выше первой половины 2016 года, когда ОФ по переработке сульфидной руды находилась на стадии ввода в эксплуатацию, а каолинизированная ОФ – на стадии строительства. Во втором квартале 2017 года объем переработки увеличился до 6,6 млн тонн – на 31% по сравнению с предыдущим кварталом, пропускная способность ОФ по переработке сульфидной руды увеличилась до 93% от расчетной мощности (1К 2017: 74%), частично за счет сокращения количества остановок на плановое техобслуживание. ОФ по переработке каолинизированной руды увеличила пропускную способность с 40% в первом квартале 2017 года до 69% во втором квартале. Наращивание производства на обеих фабриках идет в соответствии с ожиданиями, планируется достижение полной расчетной мощности на Бозшаколе во второй половине 2017 года.

В соответствии с увеличением объемов переработки на Бозшаколе в первом полугодии произведено 52 тыс. тонн меди – в пять раз больше, чем в первой половине 2016 года, при том что содержание меди оставалось стабильным на уровне 0,56%, а коэффициент извлечения несколько повысился – до 83% (1П 2016: 82,4%). Во втором квартале 2017 года производство меди¹ увеличилось на 27% до 29,1 тыс. тонн по сравнению с результатом предыдущего квартала – 22,9 тыс. тонн, также за счет увеличения пропускной способности на обеих фабриках. Средний коэффициент извлечения меди во втором квартале 2017 года несколько уменьшился – до 82,4% (1К 2017: 83,7%), главным образом из-за роста вклада от ОФ по переработке каолинизированной руды, находящейся на ранней стадии наращивания производства в отличие от ОФ по переработке сульфидной руды. На ОФ по переработке каолинизированной руды в отчетном квартале 2017 года переработано 862 тыс. тонн руды с коэффициентом извлечения 78,8%; для сравнения, аналогичные показатели предыдущего квартала – 495 тыс. тонн с коэффициентом извлечения 75,5%.

Аналогично производству меди, производство золота в первой половине 2017 года также значительно выросло, до 62,9 тыс. унций по сравнению с аналогичным периодом предыдущего года. Во втором квартале 2017 года производство золота увеличилось до 34,4 тыс. унций (1К 2017: 28,5 тыс. унций) также вслед за ростом объема переработанной руды. Содержание золота в переработанной руде в отчетном квартале оставалось на более высоком уровне – 0,29 г/т, несмотря на его снижение относительно показателя предыдущего квартала – 0,33 г/т.

Производство серебра в первой половине 2017 года также выросло по сравнению с сопоставимым периодом предыдущего года, а во втором квартале 2017 года составило 200 тыс. унций, увеличившись с результата первого квартала в объеме 161 тыс. унций, отражая наращивание объемов переработанной руды и повышение коэффициента извлечения серебра.

В первой половине 2017 года 7,5 тыс. тонн меди в концентрате отправлено на переработку по схеме толлинга на Балхашский медеплавильный завод в Казахстане для переработки на доступных медеплавильных мощностях на привлекательных коммерческих условиях.

По результатам производства в первом полугодии, Бозшаколь на пути достижения запланированного диапазона 95-110 тыс. тонн меди в 2017 году. На объем производства золота в первые полгода 2017 года в размере 62,9 тыс. унций благоприятно повлияла добыча руды с более высоким содержанием металла. Содержание золота немного снизилось во втором квартале 2017 года и продолжает снижение в июле 2017 года. Тем не менее ожидается, что производство золота будет в пределах верхней границы запланированного годового диапазона 85-110 тыс. унций.

		6М 2017	6М 2016	2К 2017	1К 2017	2К 2016
Добыча руды	тыс. т	13 022	8 679	7 003	6 019	4 319
Оксидная руда	тыс. т	8 297	8 679	4 084	4 213	4 319
Сульфидная руда	тыс. т	4 725	-	2 919	1 806	-
Оксидная руда						
Руда на панелях кучного выщелачивания	тыс. т	8 297	8 679	4 084	4 213	4 319
Содержание	%	0,42	0,41	0,39	0,44	0,44
Катодная медь	тыс. т	10,4	5,4	5,7	4,7	3,9
Сульфидная руда						
Переработка сульфидной руды	тыс. т	4 574	-	2 937	1 637	-
Среднее содержание меди в переработанной руде	%	0,75	-	0,72	0,80	-
Коэффициент извлечения	%	69,3	-	76,5	57,7	-
Медь в концентрате	тыс. т	23,7	-	16,2	7,5	-
Производство меди¹	тыс. т	22,6	-	15,4	7,2	-
Итого производство меди	тыс. т	33,0	5,4	21,1	11,9	3,9

¹ Объем оплачиваемого металла в концентрате.

Результаты деятельности Актогайского ГОКа в первом полугодии 2017 года включают производство меди на ОФ по переработке сульфидной руды, на которой первая продукция получена в феврале 2017 года, и катодной меди с комплекса по переработке оксидной руды. В совокупности активы Актогай обеспечили производство меди в объеме 33 тыс. тонн в первом полугодии 2017 года.

Комплекс по переработке оксидной руды ведет деятельность на полном уровне производства, добыча оксидной руды в первом полугодии 2017 года велась стабильно, на уровне 8,3 млн тонн, на 4% меньше, чем в первой половине 2016 года. При этом производство катодной меди увеличилось до 10,4 тыс. тонн, по сравнению с 5,4 тыс. тонн первого полугодия 2016 года, когда комплекс находился на ранних стадиях наращивания производства. Во втором квартале производство катодной меди выросло по сравнению с первым кварталом с 4,7 до 5,7 тыс. тонн – благоприятный эффект оказало теплое время года. Всего в 2017 году ожидается производство катодной меди из оксидной руды в объеме около 20 тыс. тонн.

ОФ по переработке сульфидной руды, выпустившая первую медь в середине первого квартала 2017 года, вела производственную деятельность в течение полного второго квартала и достигла 47%-ной пропускной способности от расчетной мощности (для сравнения, аналогичный показатель Бозшаколя во 2К 2016: 32%). Ввод в эксплуатацию ОФ по переработке сульфидной руды привел во втором квартале к увеличению объема добытой руды на 62% до 2,9 млн тонн (1К 2017: 1,8 млн тонн) и переработки руды на 79%, до 2,9 млн тонн.

Среднее содержание меди в переработанной сульфидной руде на Актогае во втором квартале 2017 года сохранялось на высоком уровне (0,72%), выше ожиданий, в связи с ведением добычи в слое рудного тела, содержащего обогащенную супергенную руду. По мере ведения добычи в течение второй половины года доля супергенной обогащенной руды в общем объеме переработанной руды, по ожиданиям, снизится, за счет чего снизится и среднее содержание относительно текущего уровня.

В первом полугодии 2017 года на Балхашский медеплавильный завод отправлено 5,4 тыс. тонн меди в концентрате для переработки по схеме толлинга. Оставшийся объем произведенного концентрата экспортирован на медеплавильные заводы в Китае.

Благодаря благоприятному влиянию высокого содержания металла и ведению производства на протяжении полного отчетного квартала, производство меди из сульфидной руды во втором квартале 2017 года увеличилось до 15,4 тыс. тонн по сравнению с 7,2 тыс. тонн за шесть недель ведения производства в первом квартале. С учетом производства меди в первом полугодии в размере 33 тыс. тонн и нивелирования более низкого содержания дальнейшим повышением пропускной способности, – Актогай находится на пути достижения запланированных на 2017 год прогнозных значений на уровне 65-85 тыс. тонн меди: около 20 тыс. тонн катодной меди из оксидной руды и 45-65 тыс. тонн меди из сульфидной руды.

ВОСТОЧНЫЙ РЕГИОН И БОЗЫМЧАК

Медь

		6М 2017	6М 2016	2К 2017	1К 2017	2К 2016
Добыча руды	тыс. т	1 973	2 404	1 012	961	1 168
Переработка руды	тыс. т	1 965	2 458	962	1 003	1 241
Орловская фабрика	тыс. т	546	682	270	276	339
	содержание (%)	3,72	3,50	3,57	3,87	3,51
Николаевская фабрика	тыс. т	594	908	275	319	474
	содержание (%)	1,50	1,57	1,47	1,52	1,54
Белоусовская фабрика	тыс. т	317	336	162	155	163
	содержание (%)	1,56	1,53	1,62	1,50	1,50
Бозымчакская фабрика	тыс. т	508	532	255	253	265
	содержание (%)	0,90	0,86	0,89	0,90	0,87
Среднее содержание в переработанной руде	%	1,97	1,95	1,93	2,01	1,93
Средний коэффициент извлечения	%	90,2	89,3	89,2	91,0	89,3
Медь в концентрате	тыс. т	34,9	42,7	16,6	18,3	21,4
Орловская фабрика	тыс. т	18,5	21,4	8,7	9,8	10,7
Николаевская фабрика	тыс. т	8,0	12,7	3,6	4,4	6,5
Белоусовская фабрика	тыс. т	4,4	4,4	2,3	2,1	2,1
Бозымчакская фабрика	тыс. т	4,0	4,2	2,0	2,0	2,1
Производство меди¹	тыс. т	33,0	40,8	15,7	17,3	20,6

¹ Объем оплачиваемого металла в концентрате.

Производство меди на предприятиях Восточного региона и Бозымчак в первой половине 2017 года снизилось на 19% до 33 тыс. тонн по сравнению с 40,8 тыс. тонн в первой половине 2016 года. На это повлияло закрытие Юбилейно-Снегирихинского рудника в конце 2016 года и продолжение работы Орловского рудника в шестидневном режиме со второго полугодия 2016 года для проведения работ по техобслуживанию вентиляционного ствола. Бозымчак в течение первой половины 2017 года работал на расчетной мощности.

Производство меди во втором квартале 2017 года сократилось на 9% по сравнению с предыдущим кварталом и составило 15,7 тыс. тонн (1К 2017: 17,3 тыс. тонн) в результате снижения производства на Орловской и Николаевской фабриках. Содержание меди в переработанной руде на Орловской фабрике во втором квартале 2017 года составило 3,57%, при этом в первом квартале этот показатель был временно высоким на уровне 3,87%. Снижение содержания в переработанной руде наблюдалось также на Николаевской фабрике, в то время как на производство в первом квартале 2017 года благоприятно повлияла переработка 80 тыс. тонн руды (с производством меди в размере 1,1 тыс. тонн) с закрытого Юбилейно-Снегирихинского рудника, во втором квартале этого года были переработаны минимальные объемы.

Попутная продукция

		6М 2017	6М 2016	2К 2017	1К 2017	2К 2016
Цинк						
Переработка цинкосодержащей руды	тыс. т	1 457	1 926	707	750	976
Среднее содержание в переработанной руде	%	3,07	2,89	3,27	2,89	2,82
Средний коэффициент извлечения	%	72,2	71,0	72,7	71,8	71,6
Цинк в концентрате	тыс. т	32,3	39,6	16,8	15,5	19,7
Золото						
Переработка золотосодержащей руды	тыс. т	1 965	2 458	962	1 003	1 241
Среднее содержание в переработанной руде	г/т	0,82	0,81	0,87	0,78	0,81
Средний коэффициент извлечения	%	60,8	54,5	62,3	59,2	53,6
Золото в концентрате	тыс. унций	31,6	34,8	16,7	14,9	17,3
Производство золота¹	тыс. унций	29,7	32,8	15,7	14,0	16,3
Серебро						
Переработка серебрясодержащей руды	тыс. т	1 965	2 458	962	1 003	1 241
Среднее содержание в переработанной руде	г/т	35,9	37,3	40,3	31,6	38,2
Средний коэффициент извлечения	%	62,2	55,0	60,5	64,2	56,1
Серебро в концентрате	тыс. унций	1 409	1 622	754	655	854
Производство серебра¹	тыс. унций	1 282	1 502	686	596	803

¹ Объем оплачиваемого металла в концентрате.

В соответствии с ожиданиями, в первой половине 2017 года объем производства попутной продукции на предприятиях Восточного региона и Бозымчак был ниже, чем в сопоставимый период предыдущего года, в связи с закрытием Юбилейно-Снегирихинского рудника в конце 2016 года и введением шестидневной рабочей недели на Орловском руднике со второй половины 2016 года.

Производство цинка в концентрате в первой половине 2017 года снизилось на 18% до 32,3 тыс. унций (1П 2016: 39,6 тыс. унций) с учетом снижения объемов переработанной руды, частично компенсированной более высокими содержанием и коэффициентом извлечения. Во втором квартале 2017 года производство цинка в концентрате увеличилось на 8% до 16,8 тыс. тонн (1К 2017: 15,5 тыс. тонн), при этом содержание металла улучшилось и восстановилось после ведения добычных работ в начале года на участках с низким содержанием цинка на Артемьевской шахте.

В первой половине 2017 года производство золота уменьшилось до 29,7 тыс. унций, снизившись на 9% по сравнению с первой половиной 2016 года в связи с более низким объемом переработанной руды. Сокращение объема переработанной руды в Восточном регионе оказало наименьшее влияние на производство золота по сравнению с цинком и серебром, поскольку основную часть составляет вклад от рудника Бозымчак, где производство снизилось только на 5% до 20,9 тыс. унций (1П 2016: 22 тыс. унций). Объем переработанной руды на Бозымчаке в первой половине 2017 года был на 4,5% ниже, чем в первой половине 2016 года, а содержание золота в руде снизилось с 1,69 до 1,66 г/т, в соответствии с планом ведения добычи.

Производство серебра в первой половине 2017 года в размере 1,282 млн унций отражает снижение на 15% по сравнению с первой половиной 2016 года в связи с более низким объемом переработанной руды в Восточном регионе. Во втором квартале 2017 года производство выросло до 686 тыс. унций по сравнению с результатом первого квартала в размере 596 тыс. унций, поскольку содержание серебра в переработанной руде увеличилось до 40,3 г/т с 31,6 г/т.

По результатам первого полугодия 2017 года, значительные объемы производства золота и серебра в Восточном регионе и на руднике Бозымчак поддерживают ожидания в достижении верхних границ запланированных на 2017 год диапазонов 50-60 тыс. унций золота и 2,25-2,5 млн унций серебра. Достижение годового показателя производства цинка в концентрате 70-75 тыс. тонн зависит от уровня содержания металла во втором полугодии.

ПРИЛОЖЕНИЕ – КРАТКИЙ ОБЗОР ПРОИЗВОДСТВА ГРУППЫ

Добыча и переработка меди

		6M 2017	6M 2016	2K 2017	1K 2017	2K 2016
Добыча руды	тыс. т	34 421	22 099	17 537	16 884	11 494
Бозшаколь	тыс. т	19 426	11 016	9 522	9 904	6 007
Актогай	тыс. т	13 022	8 679	7 003	6 019	4 319
Восточный регион	тыс. т	1 503	1 904	777	726	952
Бозымчак	тыс. т	470	500	235	235	216
Среднее содержание добытой руды	%	0,64	0,65	0,61	0,66	0,66
Медь в добытой руде	тыс. т	218,7	144,6	107,7	111,0	75,9
Переработка руды	тыс. т	18 229	4 748	10 529	7 700	3 230
Бозшаколь	тыс. т	11 690	2 290	6 630	5 060	1 989
Актогай (сульфидная руда)	тыс. т	4 574	-	2 937	1 637	-
Восточный регион	тыс. т	1 457	1 926	707	750	976
Бозымчак	тыс. т	508	532	255	253	265
Среднее содержание в переработанной руде	%	0,76	1,28	0,73	0,80	1,09
Бозшаколь	%	0,56	0,56	0,56	0,57	0,57
Актогай (сульфидная руда)	%	0,75	-	0,72	0,80	-
Восточный регион	%	2,34	2,24	2,31	2,38	2,22
Бозымчак	%	0,90	0,86	0,89	0,90	0,87
Медь в переработанной руде	тыс. т	138,5	60,7	76,7	61,8	35,3
Бозшаколь	тыс. т	65,6	12,8	37,0	28,6	11,3
Актогай (сульфидная руда)	тыс. т	34,2	-	21,2	13,0	-
Восточный регион	тыс. т	34,2	43,3	16,3	17,9	21,7
Бозымчак	тыс. т	4,5	4,6	2,2	2,3	2,3
Средний коэффициент извлечения	%	81,6	87,8	82,4	80,6	87,6
Бозшаколь	%	83,0	82,4	82,4	83,7	83,9
Актогай (сульфидная руда)	%	69,3	-	76,5	57,7	-
Восточный регион	%	90,3	89,1	89,3	91,2	89,2
Бозымчак	%	89,1	91,0	88,6	89,6	90,4
Актогай – оксидная руда на панелях кучного выщелачивания	тыс. т	8 297	8 679	4 084	4 213	4 319
Содержание	%	0,42	0,41	0,39	0,44	0,44

ПРИЛОЖЕНИЕ – КРАТКИЙ ОБЗОР ПРОИЗВОДСТВА ГРУППЫ

Производство меди

		6M 2017	6M 2016	2K 2017	1K 2017	2K 2016
Бозшаколь						
Медный концентрат	тыс. т	243,7	45,2	136,5	107,2	38,6
Медь в концентрате	тыс. т	54,4	10,6	30,4	24,0	9,5
Актогай, сульфидная руда						
Медный концентрат	тыс. т	94,5	-	67,0	27,5	-
Медь в концентрате	тыс. т	23,7	-	16,2	7,5	-
Восточный регион						
Медный концентрат	тыс. т	149,4	195,6	69,0	80,4	93,2
Медь в концентрате	тыс. т	30,9	38,5	14,6	16,3	19,3
Бозымчак						
Медный концентрат	тыс. т	17,0	16,7	8,4	8,6	8,5
Медь в концентрате	тыс. т	4,0	4,2	2,0	2,0	2,1
Итого медный концентрат	тыс. т	504,6	257,5	280,9	223,7	140,3
Итого медь в концентрате	тыс. т	113,0	53,3	63,2	49,8	30,9
Производство меди¹	тыс. т	118,0	56,3	65,9	52,1	33,6
Бозшаколь	тыс. т	52,0	10,1	29,1	22,9	9,1
Актогай (сульфидная руда)	тыс. т	22,6	-	15,4	7,2	-
Актогай (оксидная руда)	тыс. т	10,4	5,4	5,7	4,7	3,9
Восточный регион	тыс. т	29,2	36,8	13,8	15,4	18,6
Бозымчак	тыс. т	3,8	4,0	1,9	1,9	2,0
Катодная медь	тыс. т	54,4	43,9	28,8	25,6	23,6
Бозшаколь (по схеме толлинга)	тыс. т	4,6	-	3,7	0,9	-
Актогай (сульфидная руда) (по схеме толлинга)	тыс. т	4,1	-	3,6	0,5	-
Актогай (оксидная руда)	тыс. т	10,4	5,4	5,7	4,7	3,9
Восточный регион (по схеме толлинга)	тыс. т	31,2	35,6	14,0	17,2	17,5
Бозымчак (по схеме толлинга)	тыс. т	4,1	2,9	1,8	2,3	2,2

¹ Объем оплачиваемого металла в концентрате и катодной меди из оксидной руды Актогая.

ПРИЛОЖЕНИЕ – КРАТКИЙ ОБЗОР ПРОИЗВОДСТВА ГРУППЫ

Цинк

		6M 2017	6M 2016	2K 2017	1K 2017	2K 2016
Добыча цинкосодержащей руды	тыс. т	1 503	1 904	777	726	952
Орловский	тыс. т	545	679	270	275	337
Артемьевский	тыс. т	645	646	351	294	327
Иртышский	тыс. т	313	316	156	157	157
Юбилейно-Снегирихинский	тыс. т	-	263	-	-	131
Переработанная цинкосодержащая руда	тыс. т	1 457	1 926	707	750	976
Орловская фабрика	тыс. т	546	682	270	276	339
	содержание (%)	3,88	4,46	3,76	3,99	4,13
Николаевская фабрика	тыс. т	594	908	275	319	474
	содержание (%)	2,11	1,72	2,48	1,78	1,89
Белоусовская фабрика	тыс. т	317	336	162	155	163
	содержание (%)	3,50	2,89	3,80	3,20	2,81
Среднее содержание в переработанной руде	%	3,07	2,89	3,27	2,89	2,82
Цинк в переработанной руде	тыс. т	44,8	55,8	23,1	21,7	27,5
Орловская фабрика	тыс. т	21,1	30,5	10,1	11,0	14,0
Николаевская фабрика	тыс. т	12,5	15,6	6,8	5,7	8,9
Белоусовская фабрика	тыс. т	11,2	9,7	6,2	5,0	4,6
Средний коэффициент извлечения	%	72,2	71,0	72,7	71,8	71,6
Орловская фабрика	%	70,9	72,7	69,0	72,6	73,2
Николаевская фабрика	%	76,3	69,7	80,6	71,0	71,3
Белоусовская фабрика	%	70,2	68,0	69,9	70,6	67,1
Цинк в концентрате	тыс. т	32,3	39,6	16,8	15,5	19,7
Орловская фабрика	тыс. т	15,0	22,1	7,0	8,0	10,2
Николаевская фабрика	тыс. т	9,5	10,9	5,5	4,0	6,4
Белоусовская фабрика	тыс. т	7,8	6,6	4,3	3,5	3,1

ПРИЛОЖЕНИЕ – КРАТКИЙ ОБЗОР ПРОИЗВОДСТВА ГРУППЫ

Золото

		6M 2017	6M 2016	2K 2017	1K 2017	2K 2016
Добыча золотосодержащей руды	тыс. т	21 399	13 420	10 534	10 865	7 175
Бозшаколь	тыс. т	19 426	11 016	9 522	9 904	6 007
Восточный регион	тыс. т	1 503	1 904	777	726	952
Бозымчак	тыс. т	470	500	235	235	216
Переработанная золотосодержащая руда	тыс. т	13 655	4 748	7 592	6 063	3 230
Бозшаколь	тыс. т	11 690	2 290	6 630	5 060	1 989
	содержание (г/т)	0,31	0,29	0,29	0,33	0,29
Восточный регион	тыс. т	1 457	1 926	707	750	976
	содержание (г/т)	0,53	0,57	0,57	0,50	0,57
Бозымчак	тыс. т	508	532	255	253	265
	содержание (г/т)	1,66	1,69	1,69	1,63	1,69
Среднее содержание в переработанной руде	г/т	0,38	0,56	0,36	0,40	0,49
Золото в переработанной руде	тыс. унций	166,9	85,4	88,8	78,1	51,0
Бозшаколь	тыс. унций	114,9	21,6	62,0	52,9	18,7
Восточный регион	тыс. унций	24,9	35,0	12,9	12,0	17,9
Бозымчак	тыс. унций	27,1	28,8	13,9	13,2	14,4
Средний коэффициент извлечения	%	59,2	56,0	60,2	58,2	56,9
Бозшаколь	%	58,5	60,4	59,3	57,6	62,5
Восточный регион	%	37,4	32,7	40,1	34,5	32,8
Бозымчак	%	82,3	81,1	83,1	81,5	79,7
Золото в концентрате	тыс. унций	98,8	47,8	53,4	45,4	29,0
Бозшаколь	тыс. унций	67,2	13,0	36,7	30,5	11,7
Восточный регион	тыс. унций	9,3	11,5	5,2	4,1	5,9
Бозымчак	тыс. унций	22,3	23,3	11,5	10,8	11,4
Производство золота¹	тыс. унций	93,0	45,1	50,4	42,6	27,4
Бозшаколь	тыс. унций	62,9	12,3	34,4	28,5	11,1
Актогай (сульфидная руда) ²	тыс. унций	0,4	-	0,3	0,1	-
Восточный регион	тыс. унций	8,8	10,8	4,9	3,9	5,5
Бозымчак	тыс. унций	20,9	22,0	10,8	10,1	10,8
Производство золота в слитках (по схеме толлинга)	тыс. унций	28,6	25,3	13,6	15,0	17,3
Бозшаколь	тыс. унций	3,6	-	3,6	-	-
Актогай (сульфидная руда) ²	тыс. унций	-	-	-	-	-
Восточный регион	тыс. унций	7,0	12,1	2,4	4,6	5,3
Бозымчак	тыс. унций	18,0	13,2	7,6	10,4	12,0

¹ Объем оплачиваемого металла в концентрате.

² Минимальный объем извлечения из сырья рудника Актогай.

ПРИЛОЖЕНИЕ – КРАТКИЙ ОБЗОР ПРОИЗВОДСТВА ГРУППЫ

Серебро

		6M 2017	6M 2016	2K 2017	1K 2017	2K 2016
Добыча серебросодержащей руды	тыс. т	21 399	13 420	10 534	10 865	7 175
Бозшаколь	тыс. т	19 426	11 016	9 522	9 904	6 007
Восточный регион	тыс. т	1 503	1 904	777	726	952
Бозымчак	тыс. т	470	500	235	235	216
Переработанная серебросодержащая руда	тыс. т	13 655	4 748	7 592	6 063	3 230
Бозшаколь	тыс. т	11 690	2 290	6 630	5 060	1 989
	содержание (г/т)	1,58	1,75	1,51	1,68	1,72
Восточный регион	тыс. т	1 457	1 926	707	750	976
	содержание (г/т)	44,4	44,1	50,6	38,5	45,1
Бозымчак	тыс. т	508	532	255	253	265
	содержание (г/т)	11,5	12,5	11,8	11,2	12,9
Среднее содержание в переработанной руде	г/т	6,5	20,1	6,4	6,6	15,7
Серебро в переработанной руде	тыс. унций	2 862	3 076	1 569	1 293	1 633
Бозшаколь	тыс. унций	595	129	322	273	110
Восточный регион	тыс. унций	2 080	2 733	1 151	929	1 413
Бозымчак	тыс. унций	187	214	96	91	110
Средний коэффициент извлечения	%	63,3	54,8	62,3	64,5	55,8
Бозшаколь	%	67,4	50,3	69,0	65,5	51,5
Восточный регион	%	60,9	53,4	59,3	63,0	54,5
Бозымчак	%	75,7	76,2	75,0	76,4	76,7
Серебро в концентрате	тыс. унций	1 811	1 687	977	834	911
Бозшаколь	тыс. унций	402	65	223	179	57
Восточный регион	тыс. унций	1 267	1 459	682	585	770
Бозымчак	тыс. унций	142	163	72	70	84
Производство серебра¹	тыс. унций	1 756	1 560	961	795	854
Бозшаколь	тыс. унций	361	58	200	161	51
Актогай (сульфидная руда) ²	тыс. унций	113	-	75	38	-
Восточный регион	тыс. унций	1 153	1 351	621	532	724
Бозымчак	тыс. унций	129	151	65	64	79
Производство серебра в слитках (по схеме толлинга)	тыс. унций	1 370	1 355	585	785	636
Бозшаколь	тыс. унций	19	-	13	6	-
Актогай (сульфидная руда) ²	тыс. унций	19	-	19	-	-
Восточный регион	тыс. унций	1 200	1 268	485	715	558
Бозымчак	тыс. унций	132	87	68	64	78

¹ Объем оплачиваемого металла в концентрате.

² Минимальный объем извлечения из сырья рудника Актогай.